

Een bundel unieke en indrukwekkende verhalen, soms zelfs vaak ontroerend – onder redactie van de auteur van *Vergeef me* en *Wálvismuziek*.



Net als in zijn twee romans laat Wally Lamb ons kennismaken met de diepste gevoelens van de mens, met het verlangen naar acceptatie, met hartstocht, eenzaamheid, verdriet en de verwerking ervan.

WALLY LAMB

EN DE VROUWEN
IN DE GEVANGENIS VAN YORK



Van binnen uit
geschreven

Verzamelbundel © 2003 Wally Lamb. Inleiding: 'Couldn't Keep It To Myself' door Wally Lamb. © 2003 Wally Lamb. Vertaling: Irving Pardoën.

'The True Face of Earth' en 'Orbiting Izzy' door Nancy Whiteley. © 2003 Nancy Whiteley. Vertaling: Lidy Pol.

'Thefts' door Carolyn Ann Adams. © 2003 Carolyn Ann Adams. Vertaling: Aris van Braam.

'Hair Chronicles' door Tabatha Rowley. © 2003 Tabatha Rowley. Vertaling: Thera Idema.

'Three Steps Past the Monkeys' door Nancy Birkla. © 2003 Nancy Birkla. Vertaling: Jacques Meerman.

'Hell, and How I Got There' door Brenda Medina. © 2003 Brenda Medina. Vertaling: Irving Pardoën.

'Christmas in Prison' door Robin Cullen. © 2003 Robin Cullen. Vertaling: Irving Pardoën.

'Faith, Power, and Pants' door Bonnie Foreshaw. © 2003 Bonnie Foreshaw. Vertaling: Thera Idema.

'Puzzle Pieces' door Barbara Parsons Lane. © 2003 Barbara Parsons Lane. Vertaling: Aris van Braam.

'Motherlove' door Michelle Jessamy. © 2003 Michelle Jessamy. Vertaling: Aris van Braam.

'Snapshots of My Early Life' door Diane Bartholomew. © 2003 Kathryn Miller. Vertaling: Jacques Meerman.

'Bad Girls' door Dale Griffith. © 2003 Dale Griffith. Vertaling: Jacques Meerman.

All rights reserved

Published by arrangement with ReganBooks, an imprint of HarperCollins Publishers, Inc.

© 2004 Nederlandse vertaling
Uitgeverij Mouria, Amsterdam

Alle rechten voorbehouden

Oorspronkelijke titel: *Couldn't Keep It to Myself*

Omslagontwerp: Zeno

Omslagillustratie: © Otto van Rees, 'La Lettre, 1928', c/o Beeldrecht Amsterdam 2004

Recente foto's van de auteurs: Richard Roselle

Jeugdfoto's: met dank aan de auteurs

ISBN 90 458 5101 6

NUR 302

www.mouria.nl

Voor Diane Bartholomew, die ons haar woorden heeft nagelaten

Verzamelbundel © 2003 Wally Lamb. Inleiding: 'Couldn't Keep It To Myself' door Wally Lamb. © 2003 Wally Lamb. Vertaling: Irving Pardoën.

'The True Face of Earth' en 'Orbiting Izzy' door Nancy Whiteley. © 2003 Nancy Whiteley. Vertaling: Lidy Pol.

'Thefts' door Carolyn Ann Adams. © 2003 Carolyn Ann Adams. Vertaling: Aris van Braam.

'Hair Chronicles' door Tabatha Rowley. © 2003 Tabatha Rowley. Vertaling: Thera Idema.

'Three Steps Past the Monkeys' door Nancy Birkla. © 2003 Nancy Birkla. Vertaling: Jacques Meerman.

'Hell, and How I Got There' door Brenda Medina. © 2003 Brenda Medina. Vertaling: Irving Pardoën.

'Christmas in Prison' door Robin Cullen. © 2003 Robin Cullen. Vertaling: Irving Pardoën.

'Faith, Power, and Pants' door Bonnie Foreshaw. © 2003 Bonnie Foreshaw. Vertaling: Thera Idema.

'Puzzle Pieces' door Barbara Parsons Lane. © 2003 Barbara Parsons Lane. Vertaling: Aris van Braam.

'Motherlove' door Michelle Jessamy. © 2003 Michelle Jessamy. Vertaling: Aris van Braam.

'Snapshots of My Early Life' door Diane Bartholomew. © 2003 Kathryn Miller. Vertaling: Jacques Meerman.

'Bad Girls' door Dale Griffith. © 2003 Dale Griffith. Vertaling: Jacques Meerman.
All rights reserved

Published by arrangement with ReganBooks, an imprint of HarperCollins Publishers Inc.

© 2004 Nederlandse vertaling
Uitgeverij Mouria, Amsterdam
Alle rechten voorbehouden

Oorspronkelijke titel: *Couldn't Keep It to Myself*

Omslagontwerp: Zeno

Omslagillustratie: © Otto van Rees, 'La Lettre, 1928', c/o Beeldrecht Amsterdam 2004

Recente foto's van de auteurs: Richard Roselle

Jeugdfoto's: met dank aan de auteurs

ISBN 90 458 5101 6

NUR 302

www.mouria.nl